

# 中英文佳作共賞

我長八 〔	
我喜爱的春天	
春天來了	
我長大了	2
假期的一天	
參觀侏羅紀恐龍樂園	3
圖像詩(火車)	
一次助人的經驗	4
沙灘記	
到公園去	5
跑步比赛	
發成績表	
<mark>日記一則</mark>	
一次難忘的生日	7
一位我最尊敬的人	7
我的新發明	
大自然的季節——春季	
假如我有一雙翅膀	
第一次當班長	
假如我有一雙翅膀	
香港一天遊	
忙碌的一天	
我不再害怕	
畢業了	
Animal	
Me and My Pet	
My Classmate	
My Classmate	
Untidy Billy	
A Letter to My Pen Pal	
Terry Turtle's Week	
Untidy Billy	
David's Birthday Gift	
My Special Holiday	17

My Friend	17
David's Birthday Gift	18
My Profile	18
My Profile	19
Travelling Around Hong Kong	19
Travelling Around Hong Kong	20
An Unlucky Day	21
My Neighbour's Hamster	22
Making Ice Cream	23
Making Ice Cream	24
The Dinosaur and the Chick	25
A Day I Will Never Forget	26
The Dinosaur and the Chick	27
My Memorable Experience	27

1000

暑春草

# 故事創作分享

《隔壁山頭上的一朵向日葵》	.28
《小狐狸的櫻花樹》	.28
《小山羊找新家》	.29
《我要去冒險》	.29
《熊貓想做太空人》	.30
《縮小變形記》	.30
《拿樂絲太太》	.31
《貪心的小狐狸》	
《公主和魔法森林》	.32
《大冒險》	.32
《小貓羅莉》	.33
《不用再怕獅子大王》	.33
《友誼的可貴》	.34
《企鵝不會飛》	
《我的勇氣》	.35
《珍惜眼前人》	.35
《假如只吃「垃圾食品」》	
《甜品赛跑的一天》	.36
《學大提琴》	.37
《敢於嘗試》	.37

## 1A 徐海甄

我長大了。早上,我會自已刷牙和洗臉。放學後,我會自己吃東西和做功課。晚上,我會自己溫習 書本和洗澡。我真的長大了,自己會做很多事情呢!

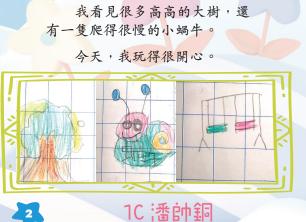
我長大了



1A 徐海甄

### 春天來了 1C 潘帥銅

星期六下午,我和家人到馬 鞍山公園遊玩。





# 我喜愛的春天

学往作共賞

13 朱政熙 春天來了, 小熊在遼闊的草原上曬太陽。 小鳥在枝頭上欣賞風景。 小雞在籠裏吱吱喳喳地叫着,像是在唱歌。 桃花在花園裏燦爛地笑着。 花瓶裏的水仙花,笑着向我打招呼。 山坡上的太陽花左搖右擺地跳着舞。

> 春天來了, 大家都喜歡春天。



13 謝美希

我長大了 1D 梁匯湾

我長大了。早上,我會自 已吃早餐。做完功課後,我會 自己洗澡。晚飯時,我會幫媽 媽端飯菜。我長大了,可以 自己做很多事情,不用媽媽擔 心。



## 假期的一天

#### 2A 徐嘉渝

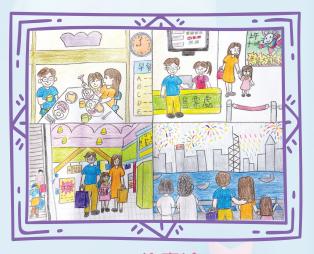
上星期天,我跟爸爸媽媽到戲院欣賞電影和到商場購 物,一起過了愉快的一天。

那天我一早起床,换過衣服後便跟着爸爸媽媽出門 去。上午九時,我們到了一間快餐店,吃了一頓豐富的 早餐。上午十一時,我們到戲院購票欣賞電影。《老鼠 大冒險》是一部動畫電影,十分好看。

下午三時三十分,我們到商場購物。爸爸媽媽為了 獎勵我的考試成績好,讓我挑選一份禮物,我挑選了一 盒積木。爸爸買了一條褲子,媽媽也買了一條裙子。

那天最精彩的節目,就是到尖沙咀海旁欣賞於晚上 八時正開始的煙火匯演。煙火五光十色,漂亮極了!然 後,我們便回家去。

這個假期去了很多地方,我感到十分開心。



2A 徐嘉渝



<sup>213</sup> 楊靖希

參觀侏羅紀恐龍樂園

23 楊靖希

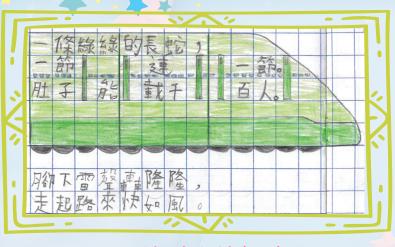
聖誕假期的時候,爸爸、媽媽帶我參觀了位於九龍灣的 保羅紀恐龍樂園。

當天早上,樂園的門口早已擠滿了前來參觀的人,十分 熱鬧。

樂園設有多個大型活動展區和遊戲區。進場後,我首先 乘坐了恐龍越野車穿越恐龍世界,然後我騎在兩米高的大暴 龍上和牠合照。接着,我參加了恐龍拔河大賽,還勝出了 呢!

最後我還化身成為考古學家,進入黑漆漆的洞穴,尋找 恐龍的蹤跡。

這次互動恐龍展覽為我帶來了緊張刺激的震撼體驗, 也加深了我對原始世界和恐龍的認識,我還獲得了一本 《恐龍秘笈》作留念呢!



一次助人的經驗

2D 謝曦彤

上星期六,姨母带她一對兩歲大的子女來我的家,我幫忙照顧 他們。

表弟表妹剛學會走路,走路左搖右擺的,十分可愛。我帶着他 們到馬鞍山遊樂場玩耍。我一會兒扶着表弟騎木馬,一會兒推着表 妹盪鞦韆,一會兒帶着他們溜滑梯.....看着他們玩得十分高興,我 也感到很快樂。晚飯的時候,我又幫忙餵他們吃飯呢!

他們玩了一整天,覺得很累,很快便睡着了。我也十分疲倦, 但是我感到這天十分充實。姨母說:「你真棒,像個大姐姐一樣照 顧幼小。」她更稱讚我是一個有愛心的好孩子。

## 圖**像詩(火車)** 2C 梁善廸



2D 謝曦彤

沙灘記

#### 3A 围骸皓

3A 登韻芮

今天是星期六,也是我的生日,爸爸和媽媽答應會帶我到沙灘慶祝。

我們到了沙灘,天朗氣清,天空藍湛湛的,還飄着幾片像棉花糖的白 雲,灼熱的太陽公公向我們微笑。沙灘上人山人海,有的在拾貝殼,有的 在吃冰棍。在海裏,有人在暢泳,也有人拿着浮水板挑戰海浪,大家都盡 情享受這一天。

我和妹妹游泳後,急不及待地堆起屬於我們的城堡,最後我們走遍整 個沙灘,搜集了一堆大大小小的貝殼為城堡裝飾。

黄昏的時候,媽媽說:「是時候要回家了。」我們開始收拾玩具,然 後便依依不捨地離開沙灘。回程的時候,我和妹妹已經計劃下一次的沙灘 之旅。



### 到公園去

33 蔡志鉞

星期天,天氣晴朗,吃過早餐後,我們一家人興高采 烈地到公園玩耍。

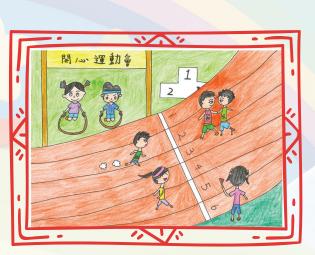
公園裏,百花盛開,色彩繽紛,香氣撲鼻。小蜜蜂辛 勤地採着花蜜,翠綠的大樹上,鳥兒唱着一首首悦耳的歌 曲,令我們十分陶醉。進入公園,我和弟弟看見了前方的 噴水池,於是我提議到前方的噴水池遊樂區遊玩。

在遊樂區,很多小朋友在追逐嬉戲,大家歡聲笑語, 玩得很開心。我和弟弟也開始了玩耍。我們一會兒盪鞦 韆,一會兒溜滑梯,一會兒玩攀登架,一會兒玩蹺蹺板, 玩得不亦樂乎。令我印象最深刻的活動是玩攀登架,玩攀 登架的時候,弟弟一直不敢向上爬,因為他覺得攀登架太 高了,所以很害怕。經過我和爸爸、媽媽的鼓勵,弟弟終 於向上爬了,我們稱讚弟弟是個「小勇士」。

截樂的時光總是過得特別快,太陽公公下班了,我們也依依不捨地回家了。



33 林欣曈



3C 徐懿

#### 跑步比賽

#### 3C 楊朗程

到跑步比賽了,我聽到「啪」的一聲便馬上跑 起來了,可是和對手小彩還是不分上下。

我心想:這樣下去,也不是辦法,讓我加快腳 步吧。我一加快腳步,立刻超越了小彩,小彩便遠 遠地落後了。我想:這次贏定了!

我在比賽線道上努力地跑啊跑,跑啊跑。突 然,我聽見「啪」的一聲,原來是小彩被絆倒了。

我馬上回頭扶起他,而且和他一起慢慢地走到 終點。途中,他問我:「我們明明是對手,但是你 為甚麼要幫助我?」我回答道:「因為我想要公平 公正地和你比賽。」

最後,我們一起衝過終點,並打成平手。

## 發成績表

3D 梁鈞喬

今天早上,同學們在課室裏等待老師發成績表,課室裏鴉雀無 聲,氣氛緊張,同學們的心情都七上八下。

當老師發成績表給我時,老師高興地對我說:「你這次考試成 績優異,你不要驕傲,要再接再厲。」我拿着成績表一看,興奮得 跳了起來,說:「棒極了,我今次考試的成績很好,我有四科成績 都拿得九十分以上,爸爸媽媽一定會獎勵我的!」

這時,我看到鄰座的同學小日垂下頭,失望地說:「不好了,我有 四科的成績都不合格,我回家後,一定會被媽媽責備。」於是,我輕拍

他的肩膊,並給他一張紙巾,安慰他說:「你不要灰心,只要你下次努力温習,成績一定會有進步的!」小日抹掉眼淚,說:「多謝你,我以後會專心上課,平日完成功課後也會努力温習。」

經過這件事後,我明白到要努力温習,才能取得好成績。

日記一則

五月六日 星期五 晴

今天上課時,突然有一隻蜜蜂從窗外飛進了教室。有幾位膽小的女同學尖叫起來,他們大聲喊:「有蜜蜂 呀!」李老師應該是覺得他們有點大驚小怪,於是便對他們說:「放心,只要我們不打擾牠,牠自然便會離開。」 女同學們聽了,很快便平靜下來。

本來以為這件事就此結束,怎料到這隻蜜蜂卻遲遲不願意離開,我想:牠是覺得自己知識不足夠,想要留下來 和我們一起上課嗎?可是,他直至我們開始默書時卻仍在課室裏飛來飛去,不但沒有離開,而且還在我們耳邊「嗡



喻」叫。我彷彿聽到牠在說:「我也想默寫啊!可以嗎?」

這時,有一位男生開始顯得不耐煩,他用手拍啊拍,打算拍死蜜蜂。他這個行為好像惹「蜂」憤怒了。蜜蜂一蜇,蜇在那位男生身上,他喊了一聲:「痛!」老師非常緊張,連忙叫我帶他到醫療室休息一會。

下樓梯時,那位男生低着頭哽咽:「早知道就不這樣做了,鳴鳴 鳴!」我低聲地說了一句:「老師都已經提醒同學不打擾牠就好了, 你偏偏卻要這樣做。」男生好像聽不到,問我:「你在說什麼?」我 搖搖頭,沒有再回應他了。

今天真是驚險,幸好被蜜蜂蜇的不是我,但卻苦了那位男生。相 信那位男生也後悔極了,我也把今天的事銘記於心,以後也不會再打 擾蜜蜂。



3D 韓/圭4





一次難忘的生日

43 林昱涵

十月二十五日 星期六 陰

今天真是一個難忘的生日啊!

一大早,我就見到一片烏雲,擔心生日派對到底是否能如期進行, 我一直在房間裏徘徊,擔憂不已。媽媽見我十分緊張,便問我為甚麼這 樣苦惱。我告訴媽媽,她笑了笑,說:「哈哈!今天天氣預報說下午會 轉晴。」我開心得跳起來。

413 胡註欣 不久,大家就和我一起準備生日派對了,我眉開眼笑,大家也忙得不可 開交,我和哥哥一起準備了許多遊戲,爸爸佈置房間和準備食物,媽媽則出外買蛋糕。

午飯後,朋友陸續到來,大家玩得不亦樂乎,有的玩玩具,有的吃東西,有的玩卡牌,而我就玩最新的遊戲——荒野大冒險。家長們高談闊論,神采飛揚地討論最近的新聞、我們的成績以及各自的工作情況。突然, 爸爸叫我們去吃蛋糕,朋友們便一窩蜂地湧出房間。也許我太焦急,跑得太快了,一不小心踩到一輛金屬玩具 汽車,絆倒在地上,我頓時血流如注,十分疼痛,我哇哇大哭起來。爸爸匆匆忙忙地拿來醫療箱,媽媽拿起膠 布為我包紮傷口。朋友的安慰加上媽媽的愛,使我破涕為笑。大家吃着生日蛋糕,又為我唱生日歌。

直到晚上,我們也意猶未盡,最後大家依依不捨地回去。這年的生日令我十分難忘,但我以後也會小心, 不可粗心大意,以免樂極生悲呢!

### 一位我最尊敬的人

李老師是我的常識科老師,也是我最尊敬的人。她擁有一雙大大的眼睛,中等身材,長髮及肩,還有一個 高高的鼻子和經常帶着笑容的嘴巴。

她常常鼓勵我們,記得四年級第一次考試前,她叫同學們 不要放棄,不要玩耍,要勤奮溫習。在家長日的時候,她又對 我說:「你有能力做到的,在第二次考試的時候,要堅持到 底,專注溫習啊!」還有,她很關心同學,考試後她親手寫了 一張卡給我們,問候每位同學和鼓勵我們要不屈不撓,下次繼 續努力溫習。

她講課的時候十分有趣味,她經常玩一些跟課文有關的遊戲,還在同學回答問題後送禮物給他們,鼓勵同學積極回答。 因為她學識豐富,所以常常幫助我們解決問題,從她身上可以 讓我們學習到書本以外的知識。她從不責罵我們,十分善良。

得到李老師的教導,我感到十分幸福。她好像我的長輩一樣,我從她身上學會了永不放棄和堅持到底的精神。我下定決 心每次考試也要用心溫習,去回報我最尊敬的人——李老師。



#### 我的新發明

#### 40 李泳心



我想發明一部貨物售賣機,它是所有人的好幫手。它能快速地讓人買到 自己想買的東西,十分好用!

這部售賣機色彩豐富,它大大的、長長的、高高的,和提款機的大小差 不多。它還有很多數字按鈕,你可以輸入所需東西的預算,例如:你想買 一個洋娃娃,首先,輸入你的預算;然後,在售賣機圓圓的、黑黑的位置, 說:「洋娃娃!」最後,在售賣機長方形的小洞裏投入現金,它就會找出你 想要的洋娃娃,掉到售賣機的大洞裏。接着,你就可以取走所買的物品了, 整個過程只要三分鐘。

又例如,你想購買衣服時不用花費大量時間到門市試衣服,它會自動選 擇適合你的衣服,可以節省時間及運輸的費用。

這售賣機可以使用任何被承認的法定貨幣購物。全球有一百八十種貨幣,這個發明能按匯率用任何貨幣購物,對遊客十分便利。

現代人生活急促,所以我期望貨物售賣機方便大家購物,幫助到所有 人,日後能有助商界和旅遊業的發展。

40 李泳ご

大自然的季節——春季

5A 林遵禦

我喜歡春天,它雖然沒有夏天的熱情,沒有秋天的清爽,沒有冬天的純潔,但春天永遠是美麗的,是暖和的,是生機勃勃的。

花海中五顏六色、鮮艷奪目的花朵,為春天增添了色彩。燦爛的花朵被陽光照耀着,就像在舞 台被射燈照射的演出者,加上淡香的花味和柔柔的感覺,簡直令人陶醉,還吸引了一隻隻翩翩起舞 的蝴蝶和勤奮的蜜蜂在花叢中穿來插去呢!



連接着花海的是一片綠油油的草地,和暖的春風呼喚着小草,輕柔嫩綠的小草從濕潤的泥土裏探出頭來,也跟春風打招呼。樹上一群群美麗的小鳥正在吱吱喳喳地唱歌,春天的空氣是 清新的,還散發着迷人的芳香。

這時天空下了一場毛毛細雨,發出滴答滴答的聲音。萬物被 雨水洗刷,傳來陣陣的清香,我頓時用舌頭品嘗雨點的味道,涼 冰冰,甜絲絲。我張開雙手,感受那種突如其來的涼快。

在春天裏,萬物欣欣向榮,一片生機勃勃。

春天永遠是美麗的,是暖和的,是生機勃勃的。你蓋過了夏天的熱情,蓋過了秋天的清爽,蓋過了冬天的純潔。

我永遠喜歡春天。

假如我有一雙翅膀

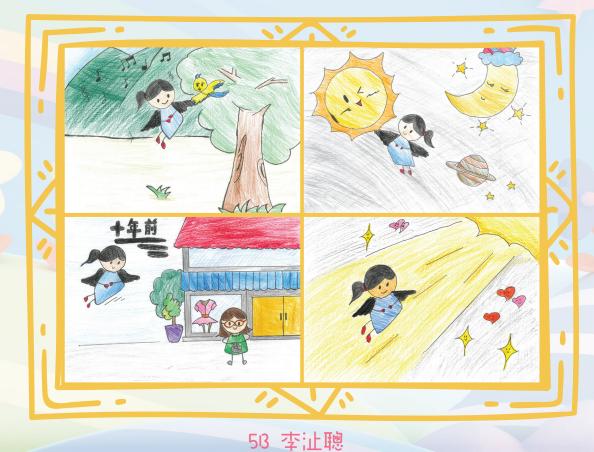
53 張海琳

者君真

假如我有一雙翅膀, 我想與鳥兒肩並肩, 我想與牠該該人生哲理, 我想與牠在樹上放聲高歌, 我想與牠一起欣賞山河美景, 我想與牠飛向一望無際的天空。

假如我有一雙翅膀, 我想向太陽與月亮問好, 我想向他們聊聊自然與太空, 我想與他們在宇宙中自由地遨遊, 我想與他們一起看看龐大的木星, 我想在他們的身上悠閒地休息。 假如我有一雙翅膀, 我會飛到美好的從前, 我想看看我母親年輕的臉龐, 我想看看那繁盛而又開放的唐朝, 我想看看童年時歡快的笑容, 我想看看那些偉大的時刻與英雄。

假如我有一雙翅膀, 我想帶着希望飛往光明, 我想為憂愁的人帶來快樂, 我想為受災的人帶來安樂, 我想揭開戰爭的陰霾與大地的生氣, 我想帶領萬物飛往幸福的光明。



第一次當班長

5C 王凱萱

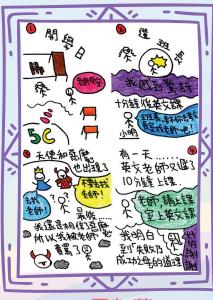
今天是開學的第一天,我懷着既興奮又緊張的心情回到學校。我回到學校的時候,我禮貌地向老師 說「早安」後,便回到座位坐下。

這時候,令我意想不到的事情發生了,沒想到老師竟選了我當班長,我不敢拒絕,只好答應了。

上英文課的時候,因課室電腦突然出現故障,於是英文老師想請支援 老師到課室協助。小明說:「班長,要不你去電腦室找老師吧!」我的心 裏頓時感到很害怕:既怕找不到支援老師被同學嘲笑,又怕身為班長不去 協助找支援老師會被批評逃避責任……正是猶豫不決,不知如何是好,這 時,我腦海裏浮現出一位天使:去找老師吧!我相信你一定可以做到的, 這是你的責任,要勇敢面對!然而,惡魔也出現了:不要去吧!你不去就 不會因找不到老師被同學嘲笑!他們令我更是混亂,可是我還是相信了惡 魔,結果,我被同學批評逃避責任……事後,我整天垂頭喪氣的,就像一 朵凋謝的玫瑰,我很後悔相信了那個惡毒的惡魔的話。但是我依然沒有放 棄,我每天仍提醒自己,不要再被惡魔欺騙了!

有一天,在視藝課堂上,遇上課室電腦出現故障,這次我下定決心去 找支援老師,因為這個正是我改過的好機會。過程中,我找了很久也找不 到老師,經過一番努力後,我終於找到老師了,我暗暗歡喜,便勇敢地請 老師到課室協助。

這件事令我明白到「失敗乃成功之母」的道理,凡事要勇敢面對,不可以輕易放棄!



5C 干凯管



5D 周逸

假如我有一雙翅膀

#### 5D 林幼軒

假如我有一雙翅膀 我會化成小天使,在世界中傳播愛。 我會化成小精靈,讓萬物活得精彩。 將這個世界變得很美好。

假如我有一雙翅膀 我會飛到月球上,探望嫦娥和玉兔。 我會飛到火星上,探望外太空生物。 跟太空人一起學習。 假如我有一雙翅膀 我會飛到旱災地區,叫烏雲來下場大雨。 我會飛到水災地區,叫太陽來發揮熱量。 將所有食物和衣服帶給災民。

假如我有一雙翅膀 我會飛到高山之巅,在白雲裏互相擠擁。 我會飛到汪洋大海,在浪花裏互相追逐。 好好珍惜這個大自然。

香港一天遊

#### 6A 游善衡

看君真

新年假期的一天,爸爸、媽媽帶我到香港動植物公園遊覽。這是我期待已久的旅程,所以我懷着既興奮 又緊張的心情出發到公園。

首先,我們來到正門,看見兩頭雪白的石獅子雕像,遠看是栩栩如生的。我再細心觀察,發現石獅子身 上佈滿坑洞。好奇的我向爸爸請教這些坑洞的由來。爸爸用低沉的聲音回答我:「以前,這兩隻獅子把嘴裏 的石珠吐出來,互相攻擊,甚至傷害遊人。」聽得我目瞪口呆——原來只是爸爸跟我開玩笑。石獅子身上的 坑洞其實是被風雨侵蝕而成的。

接着,我們拾級而上,到了大噴水池前面。水池噴出的水花像舞蹈員一樣,在空中靈活地飛舞。我們站在水池前面欣賞水花一起一落,讚歎不已。

噴水池的旁邊就是「古樹名木徑」。我們沿着「古樹名木徑」走,就發現徑上有大小不同的古樹。大部 分的古樹都比一幢房屋高。有趣的是:當中最老的一棵樹和年青的樹外貌是一模一樣的。這棵古老的樹上長



着翠綠的葉,完全不顯老態。看到這棵樹後, 我得到一個啟發:不要以貌取人呢!走完這條 「古樹名木徑」,令我加深對古樹木的認識及 興趣,讓我明白到樹木是香港珍貴的自然資 源。

最後,我們又回到公園中央的噴水池。我 們在小食部買了一些香港地道小食。我們坐在 噴水池旁邊,一邊品嘗美食,一邊細聽大樹 上小鳥吱吱喳喳地合唱,為旅程畫上完美的句 號。

6A 游善衡

忙碌的一天

63 謝榮淇

今天是忙碌的一天,令我累得不可開交。

早上, 鬧鐘「叮——叮——叮——」地響了, 我一骨碌從牀上跳了起來, 匆忙换好衣服後就去梳洗。急忙吃過早餐後就立刻跑回學校上畫畫班。剛上了巴士, 卻發現巴士走了反方向, 怎麼回事? 我急得不知所措, 連忙決定在下一站下車, 再乘坐正確路線的巴士。巴士在紅綠燈前等候了差不多五分鐘還沒開動, 我急得像是在熱鍋上團團轉的螞蟻, 心中不停嚷着:快點開吧!快點開吧! 過了一會兒, 巴士終於開出了!下了巴士後, 我馬不停蹄地跑向學校, 幸好, 還有一分鐘, 沒有遲到。我氣喘吁吁地跑上課室上課。

上了兩個小時,下課了,我拖着一身疲倦回家吃午餐了,可是還沒吃兩口,媽媽就對我說:「快 點吃!十分鐘後要去補習了!」我狼吞虎嚥地把剩下的飯菜吞了下去,差點兒噎着。

補習了兩個小時,我正要停下來休息,可因為還要上鋼琴課,無奈之下,我只好慌忙地跑到社區 中心。到達社區中心後,我已經累得筋疲力盡,上氣不接下氣了。由於今天太忙碌,無法練習彈鋼 琴,因此我彈得很糟糕,被老師罵得狗血淋頭。下課後,我已經疲累不堪,顯得無精打采。

我匆忙跑回家吃晚飯,因為還沒做完學校功課,所以我只吃了半碗飯,就去做功課了。好不容易

才做完功課,媽媽卻要求我洗碗、 拖地,我累得不可開交,所以胡亂 洗了碗,拖了地。

唉!今天真是忙碌的一天啊! 雖然小學生每天都要風塵僕僕地 去上課,很辛苦,但我明白先苦後 甜的道理。小時候辛苦一點,長大 後一定會有所回報,因此我要努力 上進。



63 鍾嘉琪

### 我不再害怕

### 6C 馮廷忻

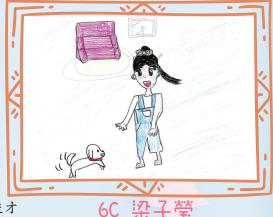
看宫真

經過了這一天,我再也不害怕小狗了。

今天,爸爸媽媽帶我和妹妹到朋友的家作客,我們十分期待。可到了朋友的家後,我們看見一隻小狗,小狗親切地搖尾巴向我示好,但因為我從小聽說狗咬人很痛,所以我不敢接近小狗。不只是我,妹妹

也很害怕,妹妹連忙跑到我身後,對小狗說:「你別過來!」但小狗 似乎不明白,反而更熱情了。

妹妹走到那兒,小狗便跟到那兒。我笑了一笑,心想:這真是一 隻「聽話」的小狗。然後小狗向我走來,伸出舌頭舔了我的手一下, 我的心立刻溶化了。我甚至有了問牠主人把小狗賣給我的衝動,可惜 牠是主人的愛犬,不能賣給我。我把這件事告訴妹妹,妹妹表示小狗 應該是想吃了我。因為經過剛剛的事,妹妹更害怕小狗了。我說: 「不可能,小狗十分可愛,你和牠好好相處一下就知道了。」雖然妹 妹還是不相信我的話,但我已經不再害怕小狗了,反而喜歡和小狗一 起玩耍呢!



我希望我可以養一隻可愛的小狗,當然是要等我妹妹克服恐懼後才可以了。

畢業了

### 6D 周熙耍

13

畢業在即,我們全級一致決定要替校長、老師們準備一個畢業晚會,來答謝他們六年來悉心的教導和 關懷,回報他們的恩德。

<mark>畢業晚會前一個月,</mark>同學們懷着期待的心情加緊籌備當中的節目。我們同意每班都負責一項工作,由



於甲、乙兩班的人數比較多,所以他們負責製作美食及表演。他們五人一組,有 些負責美食,有些負責表演節目。而丙、丁班則負責場地佈置、晚會攝影及印製 畢業小冊子。

這個大日子終於來到了。晚會上,同學先請校長及五十多位老師進場,悠揚的音樂徐徐地播放着,熒幕亦放映着各位同學過往六年的成長片段,點點滴滴的,記載着我們的努力,我們的成果。欣賞過後,大家品嘗着學生親手製作的美食,該該過往的趣事。其後同學們更合唱一曲《良師頌》,唱着唱着,歌聲動人,真不枉我們把握最後幾天,加緊練習呢!校長和老師們都很喜歡我們的畢業獻唱,在歌聲中一起和唱。最後就是同學們的精彩表演,師生們都讚不絕口。

六年的小學生活快完結了,回想起來,當中的點滴,有甜,有酸,有苦。隨 着我們的畢業,畫上了一個句號,但是師長對我們的期望,卻是我們生命中新一 章的開始,我們感激師長的培育,將教誨謹記在心。隨著時間的流逝,好好振翅 高飛。我們同學間共互勉,亦懷緬六年一起成長的日子,雖然今天分道揚鑣,但 我們會保守、珍惜這份友誼,在校長和老師的祝福中踏上路途。

# Animal

# Chung Ophelia (1A)

This is a shark. It is grey and white. It is big. It has small eyes. It has sharp teeth. It can swim.



# My Classmate Lui Cheuk Hei Haydn (1C)

This is Hazel. She is a girl. She is six years old. She is thin and short. She is in Class 1C. She has a white eraser. It is small. She has three pink rulers. They are long.

a gonno

# **Me and My Pet** Tse Mei Hei Aimee (1B)

I am Aimee. I am a girl. I am seven years old. I am tall and thin. I have long hair. I have small eyes. I have a small nose and a small mouth. This is my pet. It is a goldfish. It is small and fat. It is yellow and orange. It has scales. It can swim. I like my pet.



Tse Mei Hei Aimee (1B)

# My Classmate

## Cheng Wing Shun Tiara (1D)

This is Lui Shing Pak, Jasper. He is a boy. He is six years old. He is thin and short. He is in Class 1D. He has one blue pencil. It is long. He has two blue rulers. They are long too.



Cheng Wing Shun Tiara (1D)

Lui Cheuk Hei Haydn (1C)

# **Untidy Billy**

Billy is untidy. He doesn't tidy his room. He doesn't wash the clothes. He doesn't put the rubbish in the bin. He doesn't make the bed.

One day, a bat climbs out from his bed. It is ugly.

It eats Billy's homework. It sleeps on Billy's bag. It jumps on Billy's bed.

Billy is scared. He wants the bat to go away. He puts the rubbish in the bin. He tidies his toys. He makes the bed. Now Billy's room is clean and tidy. The bat doesn't like his room any more. It runs away. Billy tidies his room every day and he is happy.



Tsui Ka Yu Albee (2A)

星君真

Tsui Ka Yu Albee (2A)

# A Letter to My Pen Pal

Lam Tsz Kwan Sophia (2B)

#### Dear Pikachu,

My name is Sophia Lam. I am seven years old. I live in Ma On Shan. I go to PLK Chong Kee Ting Primary School. I go to school by car. My mother is a housewife. She looks after my family. My father is a farmer. He plants plants.



Lam Toz Kwan Sophia (2B)

My favourite season is winter. It is cold and windy. I usually wear a coat and gloves. I usually eat hotpot with my family at home. I feel happy.

My favourite festival is Christmas because I like getting presents. I like eating turkey because it is yummy. Also, I like having a party with my friends at home. It is wonderful.

What about you? I would like to know more about you. Please write soon.

Yours, Sophia Lam

# **Terry Turtle's Week** Lau Chung Wing Alvin (2C)

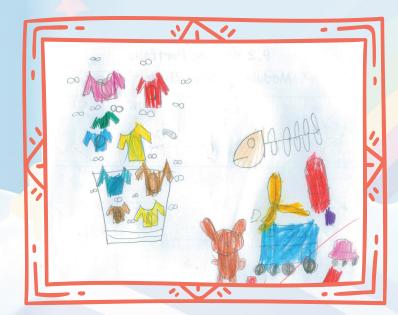
This is Terry Turtle's week. What does he do on Monday morning? He goes running but he doesn't like running. The rabbit is too fast. He is running away. Poor little Terry Turtle. He is so sad.

What does he do on Tuesday morning? He goes feasting but he doesn't like feasting. The pig is too greedy. He is running away. Poor little Terry Turtle. He is so sad.

What does he do on Wednesday night? He goes swimming in the sea and he loves swimming. Now he goes swimming with the fish and they sing together every day. Terry Turtle is so happy.



Lau Chung Wing Alvin (2C)



Tse Hei Tung Hailey (2D)

# Untidy Billy

Tse Hei Tung Hailey (2D)

Billy is untidy. He doesn't tidy his room. He doesn't wash the clothes. He doesn't put the rubbish in the bin. He doesn't tidy his toys.

One day, a witch climbs out from his bed. She is dirty and smelly.

The witch eats Billy's toys. She sleeps on Billy's bed. She plays with Billy's toys.

Billy is afraid. He wants the witch to go away.

Billy makes the bed. He tidies his toys. He sweeps the floor.

Now Billy's room is clean and tidy. He tidies his room every day. The witch doesn't like his room anymore. She runs away.

# **David's Birthday Gift**

Today is Saturday. It is David's birthday so Winnie and Joe want to buy a cool gift for David.

Winnie and Joe go to a shopping mall. They go to a toy shop because they want to buy a cool toy for David. Joe says, 'Let's buy a cool toy car.' Winnie says, 'Great idea!'

In the toy shop, Winnie and Joe see a cool toy car. They want to buy it because David's favourite toy is toy cars. Winnie asks, 'How much is the toy car?' The shopkeeper says, 'It's fifty-five dollars.' Joe doesn't have enough money to buy it. Joe thinks, 'David will be sad if I cannot give him a present.'

Joe is worried. He thinks hard! Then he has an idea. He goes to the birthday party and does a magic trick for David. David is surprised. He says, 'That magic trick is great!' Joe is glad so he does more magic tricks. Everyone watches it open-mouthed.

#### Kan Carlos (3A)

星兒



Tang Wan Yui Anny (3A)

# My Special Holiday

### Wong Hing Tung Hebby (3B)

During the holiday, my brother, mother and I went fishing on Lamma Island. I was very happy because we could go fishing. When we arrived Lamma Island, we started fishing. In the beginning, we couldn't get any fish for a long time.



Then, my uncle taught me how to fish. After a while, I learnt the techniques for fishing. At last, I got eight fish but my mother and brother could not get any. On the way home, Mum said, "Let's go fishing again next time!" We all shouted, "Hurray!"

I love fishing because it is challenging and exciting. I also learn that patience is important for fishing.

# **My Friend**

Chan Hau Yin Hazel (3C)

My friend is Natalie. She has long hair, big eyes and big ears. She is tall and thin.

She is polite. She always says 'Good morning' or 'Goodbye' to us. She is honest. She never tells lies. She likes painting pictures in Visual Arts lessons. She is good at painting. She likes riding bicycles with her brothers. It is fun.

I love Natalie very much. I hope we can be friends forever.



# **David's Birthday Gift**

It is Saturday. It is David's birthday. Winnie and Joe want to buy a present for him.

Winnie and Joe go to the toy shop to buy a funny toy because David likes toys. Joe says, "Let's buy a toy for David."

In the toy shop, they see many toy cars, robots, teddy bears and toy planes. They want to buy a toy car for David because it is his favourite toy. The toy car is fifty-five dollars. It is expensive. They do not have enough money. Joe says, "I only have fifty dollars. I don't have enough money to buy this toy car." Joe is worried. Winnie is worried too.

Then, Winnie takes out her Octopus card. She can pay five dollars more. At last they can buy the toy car. They are excited because they can buy this wonderful gift for David.

### Leung Kwan Kiu Glory (3D)



Leung Kwan Kiu Glory (3D)

## **My Profile**

# Chau Nga Ying Natalie (4A)

Hi! My name is Natalie. I am tall but thin. I have short straight hair, big eyes and a small mouth. I have long legs too. I have fair skin.

My father is the tallest person in my family. He has long legs and long arms. Aunt Bonnie has the longest hair and she is the thinnest. Her eyes and ears are

> smaller than mine. She wears a necklace and glasses. My mother is the fattest because she eats a lot of food. She has big eyes. My grandpa is the oldest. He has a big nose. He is taller than me.

> My hobby is drawing pictures. I like it because it is relaxing and wonderful. It makes

me chilled. I like drawing when I am free. I draw the pictures on my sketch books so I always bring them in my bag.

My pictures are colourful and beautiful. I like to hang them in my bedroom. I am good at drawing girls, hearts, flowers and cartoon characters because they are cute. I seldom draw zombies and scary monsters because they are horrible.

My classmates Charlotte and Candy love drawing too. We sometimes draw at the recess together. We often share our pictures and praise each other. How lovely they are!

I want to improve my drawing skills so I attend drawing lessons. I have drawing lessons on Saturdays. Do you like drawing? Let's draw now.

**18** 

# **My Profile**

### Yeung Tang Ngai Andy (4B)

My name is Andy. I am as tall as a giraffe and as thin as bamboo. I have shallow eyebrows. I wear a pair of green glasses when I go to school.

There are three people in my family. They are my father, my mother and me. My father is the tallest person in my family. He is as fat as a panda because he drinks five cans of cola a day. My mother has the longest hair. Her hair is as long as a belt. She hasn't been to the salon for nine years. She is as diligent as a bee. She does housework every day.

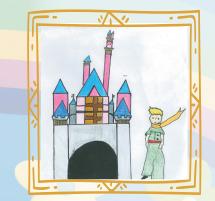
My hobby is playing the cello. It is relaxing. I practise in the living room every day. I can play *Contredanse, Over*  *the Rainbow, Wild West,* etc. My favourite song is *Wild West* because it is cheerful.

Ethan is my best friend. He is shorter than me. He is as smart as an owl. He always gets an A in every dictation. He is as helpful as an angel. When other classmates and I have troubles, he always tries to help.

Ethan and I often go to the library at recess. He often borrows comics or science books while I always borrow fiction. I wish that we could have an unforgettable school life in P. 4.



星兒



Ma Man Huen Mavis (4C)

#### Dear Little Prince,

How are you? Nice to meet you! I would like to be your pen friend. I haven't read your story, but my English teacher told me about you before.

My name is Mavis. I am a primary 4 student who has lived in Hong Kong for ten years. I love Hong Kong very much and I would like to introduce some places for you to visit.

On the first day, we may visit Lantau Island because I know you love taking photos. You can look at the beautiful view of Hong Kong. Also, we can ride on the cable car. You will feel excited when you are riding on the cable car. And then, you can visit the Big Buddha. It is very grand and enormous. At lunchtime, we can have a vegetarian meal. It is healthy and yummy.

On the second day, we can go to Sai Kung because

# **Travelling Around Hong Kong**

#### Ma Man Huen Mavis (4C)

you like doing water sports. You can enjoy many water sports there, such as canoeing, diving, swimming and snorkelling. Also, we can go to eat seafood, such as crab, sea urchin and lobster. They are very mouth watering and scrumptious. The seafood in Sai Kung is very famous, you cannot miss it.

On the third day, we can go to Disneyland because you love watching the wonderful fireworks. Do you like exciting things? If you do, you can go on the rides like Space Mountain and Big Grizzly Mountain. They are exciting. Then, we can take photos with the cartoon characters, such as Stella and Duffy. After that, we can have some snacks in Disneyland too, for example, cotton candy, churros, hot dogs and waffles.

I hope you can visit Hong Kong after the pandemic and enjoy the amazing journey. I look forward to seeing you soon.

Love, Mavis

# **Travelling Around Hong Kong**

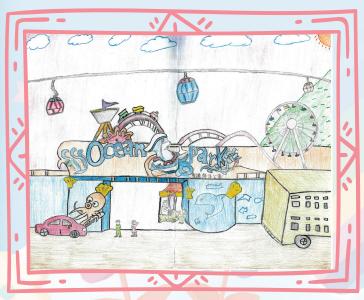
Lau Chi Yan Anna (4D)

Dear Little Prince,

How are you? Thank you for your letter. I am happy to be your pen friend. I know you will come to Hong Kong soon. Let me suggest you a few places to visit together.

There are many interesting places in Hong Kong. For example, Ocean Park has more than 5000 fish. You will see lovely pandas and koalas. The view in Ocean Park is marvellous! You will watch the dolphin show. The next place you can visit is Hong Kong Wetland Park. It is fantastic. There are a lot of animals, such as birds, butterflies, dragonflies and a famous crocodile. You will enjoy walking on the floating bridge. It is a great place with wonderful views.

Then, we will look at different kinds of cute animals. There are over 1000 kinds of plants, so you can take



Li Wing Sum Yoyo (4D)

photos of the beautiful flowers and the fountain in Hong Kong Zoological and Botanical Gardens. After that, we can visit Mongkok. There is a great shopping centre with goldfish, flowers, birds and sports shoes for purchase. I will bring you to Ma On Shan Teawood for the famous dessert afterwards.

Don't forget to come to Hong Kong. I look forward to seeing you soon.

Love,

Lau Chi Yan, Anna

20



# **An Unlucky Day** Tsang Kai Long Lucas (SA)

Yesterday, Tom had a stomachache and felt very uncomfortable so his dad took him to the clinic.

After entering the clinic, the nurse asked Tom, "What have you eaten in these two days?" "I ate a lot of ice cream last night." Tom replied. After that, Tom and his dad went to see the doctor. The doctor asked Tom to take some medicine and rest in bed for one day.

When they left the clinic, there were two men who were holding a parcel. When Tom's dad was walking forward, the two men did not notice him. They collided and the parcel slipped on his dad's toes. His dad was hurt seriously.

In the end, Tom and his dad got back to the clinic and saw the doctor. The doctor was surprised to see them again. Then, the doctor gave some antibiotics and ointment to his dad. "What an unlucky day today." Tom thought.



Yeung Pui Ki Ella (SA)

# **My Neighbour's Hamster**

#### Lam Pei Ching Peggy (SB)

Last week, my neighbour asked me if I could look after his pet hamster, which I replied, 'I would love to!' He told me that he was going to a place far away for a while and he would have his hamster back after then. He gave me the hamster cage and walked away.

When he left, I immediately exploded with happiness. I have always wanted a pet. I ran to the living room and placed the cage on the table. I opened the cage and saw a chunky cute happy hamster. I gave it some nuts and sometimes played with it. I have already treated it as my own pet.

Until one day, I was playing with the hamster. It managed to jump off my hand. It quickly disappeared in a blink of an eye. I started to search for it but it was too small and could hide everywhere. I started to panic and shouted, 'Little hamster, where are you?' I felt like I was about to cry.

Suddenly, an idea popped out of my head, I could use some nuts to attract the hamster. When it was eating, I could grab it. I used its favourite kind of nuts and placed it on the floor. I waited and waited. Finally, I heard some sound of eating nuts. 'It must be the hamster!' I thought to myself. I ran to the nuts and found out that it was a rat! I screamed on the top of my lungs and kicked it away. When it landed on the ground, it was next to the hamster. I sighed and grabbed the hamster. I thought that it might be bored so I bought more toys for it. The days went by normally and my joy here was done. I have never felt so relieved. Guess what, I did not want a pet any more!



Lam Pei Ching Peggy (SB)

# **Making Ice Cream**

### Lo Ching Man Mandy (SC)

**暑客**莫



Last Thursday, we had a very interesting English lesson. We made ice cream in the classroom with Miss Leung!

On that day, Miss Leung took a lot of ingredients to our classroom. We felt excited. The ice cubes stuck together so it became a very big piece of ice. Miss Leung said, 'Oh no! I can't break the ice. What can I do?' Caesar said, 'I can help you.' Caesar tried to help Miss Leung to break it. He was very helpful. Unluckily, he broke his pencil case because the ice was too hard. Miss Leung said, 'I'm sorry.' Caesar said, 'Oh no! My pencil case!' He felt upset.

After that, we started to make ice cream. Miss Leung asked me to add six tablespoons of salt to the ice. I was worried I would add too much salt. Then my classmates shook the mixture. They said, 'It's so cold! It's your turn!' I said, 'Oh! Don't give it to me. It is so cold!' Then we touched the bag with the ice cream. I thought the ice cream smelt like chocolate.

The lesson was interesting because I learnt how to make ice cream. I would shake the ingredients for a long time next time to make the ice cream harder. What a fantastic lesson!

# **Making Ice Cream**

#### Cheng Hau Ching Suzy (SD)

On 30th September, we made yummy ice cream in the English lesson with my classmates, Miss Cho and Miss Hung. We made ice cream together in the classroom. It was our first time to make ice cream. We were very excited. We had a lot of fun.

At first my classmates and I felt very excited. It was not easy to make ice cream but my classmates and I enjoyed it very much. We listened to the teachers and followed the steps. Then we got ready and put the ingredients into the bag. After that, we passed the bag around and shook the bag one by one. We shook it for a long time. We all felt tired and cold because there was ice in the bag and we needed to hold the bag tightly. We got wet too because the bag was wet and some water spilled over the desks and the floor. It was fun but cold, wet and sticky. We shook it for a long time but the ice cream was not frozen. We poured the ice cream out and luckily there was a little bit of ice cream left. Miss Hung said, "You can make it again at home next

time." I was happy because we still had a little bit of ice cream and all of my classmates wanted to taste the ice cream.

After this lesson I'll buy a recipe book because I want to make ice cream again. I think the lesson is fun because we did learn more things. I felt really happy! What a great day!



Cheng Hau Ching Suzy (5D)

# The Dinosaur and the Chick

#### Yau Sin Hang Wyatt (6A)

星足

Long ago, there lived a dinosaur and a chick in a small forest. One day, the chick ran into the dinosaur while she was preparing food for the winter. The dinosaur was searching for food as well and he said, 'Oh! You look so tasty. I'll bring you home to eat during winter.'

The chick felt very distressed because she was scared that the dinosaur would eat her. She begged the dinosaur to let her go and promised him that she would repay him in the future. Fortunately, the dinosaur trusted the chick and let her go. The chick was so relieved that she said, 'Thank you! I will help you in any way I can!'

One month later, it was winter and it started to snow so heavily that the ground was as soft as a cloud. However, the snow also covered up anything dangerous on the ground. While the dinosaur was carrying an egg back to his cave, he didn't see a thorn that was covered up by the thick snow and stepped on the thorn. He was so painful that he fell over and rolled on the ground. Thankfully, the egg didn't break and it fell in bushes.

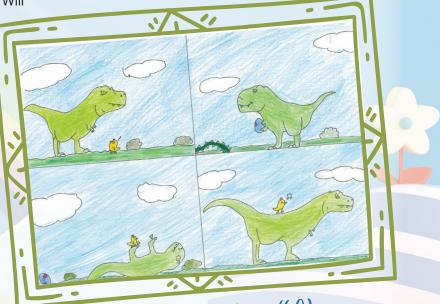
After a while, the chick noticed the dinosaur's egg on the ground and the dinosaur was in trouble. He saw the dinosaur and the thorn a bit ahead of her. The dinosaur fainted! The chick was very worried about him and decided to pull out the thorn with her small but sharp beak. Then, she wrapped a long leaf around his leg like a bandage.

At last, the dinosaur woke up. He saw what the chick had done for him and said, 'Thank you

for your help! You saved me and the egg as well. Will you forgive me for trying to eat you?'

The chick replied, 'Yes, I will!' And from then on, they became the best friends.

This story teaches us that we should always help others in any way we can.



Yau Sin Hang Wyatt (6A)

# A Day I Will Never Forget

## Liu Chun Fung Thierry (6B)

In P.4, I had my first learning trip to Japan with my teachers and classmates. I learnt a lot about Science, local cultures and some Japanese words too! This trip meant a lot to me and I will never forget this significant trip!

On the second day of our trip, we woke up early. My roommate Asher and I went downstairs for breakfast. We had a flavorful American breakfast and delicious Miso soup. This was the first time I tried Miso soup. It was a bit sour but weirdly I loved the taste of this traditional Japanese soup!

After breakfast, we took a coach to Ezaki Glico Company in Tokyo. When we arrived, the first thing that caught my eye was a gigantic building. I was surprised by how huge the giant factory was! At the factory, we first watched a video which was talking about the history, founder and products of Ezaki Glico. The video was great as it explained things in details but a fly in the ointment was that it was in Japanese only. Luckily, I could understand a few words all because of my friend Marcus's help. Next, we followed our teachers to exhibition areas. We were all open-mouthed because



there were countless toys they sold before including the ones in the 1930s,1950s and so on. While listening to the tour guide, we all took photos because we were all curious about everything in the exhibitions! After that, we were allowed to visit Pocky factory. When we got into the factory and saw how the huge factory worked, we all couldn't believe our eyes because the factory was almost manless. There were only machines! The machines even did better than human. I'd heard that Japan was one of the most technologically advanced countries before but everything happening in front of me was more stunning and surprising than I thought! It was so incredible! Marcus even joked that in the future the robot and machines might attack us and human might lose. We all laughed.

After that, we went to a soy sauce factory. It was not an AI factory like the previous one. By contrast, it was a traditional food factory which relied a lot on manpower and traditional skills. As I said, it was a Science learning trip. This time, the staff had taught us how they made soy sauce every day and the importance of fermentation. I learnt a lot about the brewing principle of soy sauce. Going on a learning trip was a meaningful and enjoyable experience!

In the evening, we had an enormous Gillette pork chop and a bowl of salmon salad which were very common on the dining table of Japanese people. I also drank a lot of apple juice and I was so full that I could barely walk! It was a wonderful meal!

This Science learning trip was fabulous! I hope to have more learning trips to other countries so that I can broaden my horizons and know more about different cultures.



#### Ho Man Yau Kobe (6C)

Once upon a time, a tiny chick who was as small as a pea was walking in the forest. He met a gigantic dinosaur who wanted to eat the chick for breakfast because she was very hungry. 'Please don't eat me! Although I am so tiny, I'm sure I can help you someday,' begged the chick politely. 'Ha...ha... Is it a joke? How can a tiny chick help a gigantic dinosaur like me? Just go away!' The dinosaur laughed loudly and let the chick go.

A few days later, the dinosaur was having a walk in the forest with her little egg after having a great breakfast. All of a sudden, she stepped on a sharp thorn carelessly! She got hurt badly and felt a pain in her foot. Also she fell over and couldn't move. She dropped her egg and it got stuck in the bush so she screamed. 'Oh, no! I dropped

# The Dinosaur and the Chick

#### Fung Ting Yan Jasmine (6C)

星写直

my egg!' At the same time, the chick heard a loud noise that echoed through the forest. It was made by the dinosaur. Luckily, the chick found the dinosaur. 'Please help me! My egg was stuck in the bush and I got hurt!' cried the dinosaur. 'Wait a second, I will call my friends to help you!' said the chick. Soon it ran away to find his friends.

After a while, the chick found Winnie the Bear, Mary the Lamb and Doctor Elephant for help. First, Doctor Elephant used his long trunk to pull out the thorn which hurt the dinosaur. Then, Winnie used her long arms to pick up the egg which was stuck in the bush. Finally, Mary gave it to the dinosaur gently.

At last, the dinosaur got back her egg and her foot got well. She said, 'Thank you for helping me.' The chick said, 'No need to thank us.' They became good friends at the end of the story.

The moral is friends are very important. If you have problems, friends can always help you.

# **My Memorable Experience**

#### Leong Kiu Yan Alvin (6D)

I will never forget the day my brother was born. Having a little brother was terrible but great.

It was April and I was eight years old. I begged my parents for a sibling for a long time and they finally



agreed. I was very excited and couldn't wait to see a new brother, because I could play with him and I will not be lonely any more. I would never forget the day my parents brought my brother home. I was so excited to see him. When I held him in my arms, he smiled at me and I smiled back. My heart melted. Although he cried and yelled a lot, he was very peaceful and cute when he slept.

During these 3 years, my brother and I have had a lot of precious memories. We went to Ocean Park to celebrate our birthdays last spring. We had a wonderful time there. However, we also have some bad times. We sometimes fight with each other. Once my brother broke my phone, I was very angry with him. I didn't play with him. At last, he apologised to me and I forgave him.

My brother and I have both good and bad memories. We always quarrel but we care about each other. I cherish my brother and will love him forever. 《隔壁山頭上的一朵句曰葵》 (作者:吳旻謙 繪者:洪靖軒

创作分享









A

28















